

GACETA DE MADRID

DEL JUEVES 4 DE MAYO DE 1815.

FLANDES.

Gante 10 de Abril.

Al día siguiente que llegó aquí Luis XVIII pasaron en cuerpo todas las autoridades de esta ciudad á cumplimentar á S. M., á quien arengaren manifestando su adhesion á su Real persona y á la familia augusta de los Borbones, á las cuales contestó el Rey con el mayor agrado y satisfaccion.

Ha pasado por aquí gran número de artillería con destino á Tournay y á Oudenarde.

Las cartas de Spira anuncian que estaban abasteciendo con aceleracion las fortalezas de Strasburgo y Landau. Por todas partes estan marchando tropas hácia el Rhin.

Las tropas de la casa Real de Francia, que estaban acantonadas en las cercanías de Deynse, pasaron el 4 por esta ciudad por delante del palacio del Rey.

El teniente general de caballería conde de Borde-Soult fue arrestado á su llegada aquí por equivocacion; pero reconocido luego como oficial fiel á su Rey le soltaron, y desde la prision se fue á comer con S. M. El teniente coronel Luzy, arrestado igualmente por equivocacion, ha sido puesto tambien en libertad.

Se han preso aquí varios franceses sospechosos, y han sido conducidos á Brusélas, que ofrece mayor seguridad.

GRAN BRETAÑA.

Londres 10 de Abril.

Esta noche ha llegado un correo de Holanda, y las noticias mas interesantes que trae son las siguientes: — *Brusélas 5 de Abril.* Las tropas prusianas que han pasado de la derecha del Rhin se han acantonado en las inmediaciones de Manho, á ocho leguas de Namur, en donde se halla ahora el cuartel general. Este cuerpo brillante tiene una numerosa artillería y una caballería sobresaliente, y debe aumentarse con los saxones mandados por el general Thielman, con la legion alemana, con quatro regimientos de caballería y uno de infantería, que en todo ascienden á 5000 hombres. Este cuerpo compondrá el ala izquierda del ejército grande, que estará á las órdenes del lord Wellington, y será mantenido por la Inglaterra. — En la semana próxima se esperan dos regimientos de húsares y 10 batallones de infantería hannoverianos; y á mediados del mes los 10000 hombres del duca-

do de Brunswick. Los generales Kleist y Bulow estan en esta ciudad concertando disposiciones con el duque de Wellington. — Se van aumentando diariamente las tropas de la casa Real, que siguieron á Luis XVIII, y de tres dias á esta parte se han unido en Gante dos generales, varios coroneles y 60 oficiales. Este Monarca ha enviado últimamente pliegos á Viena, y segua parece se han recibido de aquella corte noticias satisfactorias.

En una carta de Amsterdam se dice que los armamentos continúan en todas partes con actividad; que los austriacos envian 15000 hombres al Rhin y á la Suiza, y un ejército grande á Italia para socorrer al rey de Cerdeña, y oponerse á Murat, que ha manifestado disposiciones hostiles contra el Austria. Los rusos envian quatro cuerpos á Alemania, que compondrán 18000 infantes y 6000 caballos. Las fuerzas de Prusia estan una parte al otro lado del Rhin y otras en marcha, y las mismas medidas toman los otros estados de Alemania. — Se dice que la union diplomática de las potencias aliadas se convertirá en militar, y tomará el nombre de quartel general de los aliados.

En los periódicos alemanes que llegaron anoche se lee el artículo siguiente, que contiene algunas particularidades acerca de la tentativa hecha para robar al jóven rey de Roma. „El 19 de Marzo hubo en Viena un acontecimiento que manifiesta claramente las poderosas conexiones y los partidarios asalariados que tiene Bonaparte en todas las cortes, y aun dentro del palacio imperial. El 16 llegaron á las aldeas de Hitzing y de Mudling, cerca de Schoenbrunn, varios agentes de Bonaparte con nombres supuestos: el gefe de ellos era el conde de Montesquiou, pariente de la aya del ex-rey de Roma. Estos agentes hicieron varios reconocimientos en las inmediaciones de Schoenbrunn, y fueron tan felices, que el conde de Montesquiou, con el pretexto de visitar á su tia, se introduxo en palacio. Los compañeros de Montesquiou, en número de 22, entre los quales dicen que se hallaba un secretario de Talleyrand, intentaron á las 11 de la noche sacar al jóven Príncipe. Entre tanto la policia, que parece estaba ya informada de sus intenciones, dexaba que continuasen para cogerlos en el hecho. Al mismo tiempo una jóven, habiendo oido á otras mugeres algunas expresiones acerca de una empresa relativa al Príncipe, marchó sin perder tiempo á palacio á hablar con la camarera mayor, é inmediatamente se tomaron providencias para impedir tan infame empresa. Cuando llegaron á palacio las personas que debían impedir el atentado, estaban á punto los agentes de entrar en los carruages con el pequeño Napoleón, á quien tenia en sus brazos una criada. Todos fueron arrestados, incluso el conde de Montesquiou, director de la empresa, y de dia en dia se espera su castigo. — Tenian coches y caballos preparados hasta las fronteras para acelerar la fuga. Con este motivo el Emperador ha mandado separar al hijo de la madre, para impedir otro lance semejante; que llevasen á la fortaleza de Spielberg á la condesa de Montesquiou y al abate Landa, maestro de lenguas del jóven Príncipe; y que se mudasen todas las personas de la servidumbre del Príncipe.”

Idem 11.

Bonaparte ha mandado secuestrar las propiedades del príncipe de Talleyrand, del duque de Ragusa, del duque de Dalberg, del conde de Bour-

nonville, y de los señores Linch, la Roche Jacquelin, Vitrolles, Alexis de Noailles, ~~Sosthen~~ de la Rochefoucauld, Bocerrieno, Bellart, abate Montesquion y conde Jaucourt. Al mismo tiempo está muy ocupado en emplear todo género de artificios para persuadir al pueblo que los ingleses estan inclinados á sancionar su usurpacion.

FRANCIA.

Paris 15 de Abril.

Conclusion de la Exposicion del ministro de Relaciones exteriores duque de Vicenza (Caulaincourt).

Los documentos que acompañan esta exposicion son:

Núm. 1. La circular que el 30 de Marzo último dirigió S. E. el ministro de Relaciones exteriores á los embaxadores, ministros y otros agentes de Francia cerca de las diversas cortes de Europa.

Núm. 2. Una carta original de S. M., fecha el 4 del corriente, y dirigida á los Soberanos, cuyo contexto es el siguiente:

„Mi Señor hermano: en el mes último habreis sabido mi regreso á Francia, mi entrada en Paris, y la salida de la familia de los Borbones, y en el dia debeis estar ya informado de la verdadera naturaleza de estos acontecimientos, que son efecto de un poder irresistible, y obra de la voluntad unánime de una grande nacion que conoce sus obligaciones y sus derechos. La dinastía que la fuerza habia restituido al pueblo frances no le era ya conveniente: los Borbones no han querido acomodarse ni á las ideas ni á las costumbres de la Francia, cuya voz clamaba por un libertador: la esperanza que me obligó á hacer el mayor de los sacrificios habia sido frustrada. Volví, pues, á Francia, y apenas puse el pie en su playa, cuando el amor de los habitantes de mis pueblos me conduxo hasta el seno de mi capital. El primer deseo de mi corazon es el pagar un amor tan grande con procurar mantener una paz honrosa.

„El restablecimiento del trono imperial era preciso para la felicidad de los franceses, y el mas dulce de mis pensamientos es el hacer que este sea igualmente útil para el reposo de la Europa. Harta ha sido la gloria de que se han cubierto sucesivamente los exércitos de diferentes naciones, y hartos los reveses y las victorias que la vicisitud de la suerte ha hecho que se sucediesen. En el dia se abre á los Soberanos una lid mucho mas gloriosa, y yo soy el primero que me presento á ella. Despues de haber ofrecido al mundo el espectáculo de grandes batallas, será mas glorioso el que no haya en el dia mas rivalidad que la que ofrezcan las ventajas de la paz, ni mas lucha que la lucha santa de la felicidad de los pueblos. La Francia se complace en prociamar con franqueza este noble objeto de todos sus votos, y zelosa de su independenciam considera siempre como un principio inalterable de su política el respeto mas absoluto á la independenciam de las otras naciones. Si, como felizmente espero, son estos los sentimientos que animan á V. M., la paz general se verá asegurada por mucho tiempo, y la justicia sentada sobre las fronteras de las diversas potencias bastará á conservar sus límites.”

Núm. 3. Una carta fecha el 4 del corriente, que el ministro de Relacio-

nes exteriores de Francia dirigió á los ministros de Relaciones exteriores de las principales cortes de Europa, participándoles el regreso del Emperador á su capital, y suplicándoles que diesen parte de esta declaracion á sus respectivos gabinetes. „ Este segundo advenimiento del Emperador al trono de Francia (dice S. E.) es á sus ojos el mas glorioso de sus triunfos; y S. M., que se honra sobre todo de deberlo únicamente al amor que le profesa el pueblo frances, no desea mas que poder corresponder á este amor tan grande, no con los trofeos de una grandeza infructuosa, sino con todas las ventajas de una paz llena de felicidades, y cuya duracion será el complemento de los mas nobles deseos de S. M.”

Núm. 4. A. Una carta del ministro de Relaciones exteriores, fecha en Paris el 3 de Abril, y escrita al comandante general de Strasburgo, en la que S. E. le manifestaba quanto habia extrañado que el comandante de Kehl se hubiese negado á dexar pasar el correo que habia despachado para Viena; y le suplica que haga cuanto pueda para que se permita lo mas pronto posible el paso á este correo ó solo ó con escolta.

Núm. 4. B. Con fecha del 5 de Abril el teniente general Desbureaux, comandante de la quinta division militar, remite al ministro de Relaciones exteriores la carta que este escribió el dia 4 al general Wolkmann, comandante de Kehl, y la contestacion de este general, en que le dice que no cree violar el derecho de las naciones negándose en las actuales circunstancias á permitir el paso á un correo frances. Sobre lo cual dice que habia consultado á su gefe el general que manda en Maguncia.

Núm. 4. C. Otra carta fecha el 5, y dirigida por el ministro de Relaciones exteriores al general Desbureaux, en que le pide que avive y duplique sus instancias con el comandante de Kehl para que dexé pasar el correo, en atencion á que el asunto se habia hecho mas serio y de mayor gravedad; y le dice que el nuevo correo que despacha lleva pliegos para los ministros de Relaciones exteriores de todas las grandes potencias reunidas en Viena. „ Estos pliegos (dice) son de la mayor importancia, y no pueden fiarse á manos intermedias, sino que el correo encargado de ellos debe entregarlos en propias manos de los sugetos para quienes son; y debeis, señor general, hacer que el comandante de Kehl conozca que se carga sobre sí con una gran responsabilidad, poniendo como pone trabas entre las relaciones del gobierno y las de los demas de Europa.”

Núm. 5. A. Por un aviso telegráfico del 8 de Abril el general Desbureaux informa al ministro que el comandante de Kehl persiste en negar el paso al correo hasta que no reciba de su corte órdenes, que está esperando por instantes.

Núm. 5. B. El general Desbureaux escribe con fecha del 8 de Abril al comandante de Kehl, y le expone las razones que alegaba el ministro en su oficio del 5.

Núm. 5. C. Contestacion del general Volkmann, en la que expresa que no tiene facultad de resolver, porque las órdenes que tiene dicen que hasta nueva orden no pueda encargarse sino de pliegos de oficio.

Núm. 6. A. Declaracion del correo Varnies. Despachado el 30 de Marzo de Paris para Roma, llegó el 3 de Abril á medio dia á San-Joan de Mauzienne, en donde encontró un destacamento de carabineros reales de Cer-

deña; y aunque al principio el oficial queria detenerlo, al cabo lo dexó pasar dándole dos hombres que lo escoltasen. El 4 por la mañana llegó á Turin, y lo conduccion á casa del conde de Lody: no se le permitió que entregase los pliegos que llevaba para aquella ciudad; le hicieron quitar la escarapela tricolor, y mientras permaneció allí en una posada dos gendarmas no le perdieron de vista. El 6 á las dos de la mañana salió de Turin escoltado por un oficial de carabineros hasta Suiza, y desde allí de posta en posta por un gendarma hasta que llegó á la raya de Francia entre Montmeillan y Chambery. El oficial que mandaba en Montmeillan le dixo que si no hubiese pasado la noche, lo hubiera detenido con arreglo á las órdenes que tenia de su gobierno. — El embaxador de Francia no estaba en Turin aunque el Rey se hallaba allí; parece que se habia quedado en Génova.

Núm. 6. B. Declaracion del correo Camberleng. Habiendo salido de Paris el 31 de Marzo á las 10 de la mañana con pliegos para Berlin y para el Norte, llegó el 2 de Abril á Maguncia, en donde fue conducido al alojamiento del comandante prusiano, que lo trató malísimamente, le quitó el escudo, y queria tratarlo como á un espía: en seguida se apoderó de los pliegos que llevaba y del pasaporte que tenia, y los envió al general austriaco Wacquand, gobernador de Maguncia: este lo trató mejor; envió los pliegos que traia á Viena, y lo mandó conducir á una posada, en donde tres cabos de esquadra no le perdieron de vista durante seis dias que tardó el gobernador en recibir órdenes. El dia 8 á las 6 de la mañana salió de Maguncia escoltado hasta la frontera.

Núm. 7. Mensage del Príncipe Regente de Inglaterra al parlamento hecho el 5 de Abril de este año, y cuyo contexto es el siguiente: „El Príncipe Regente, en nombre y de parte de S. M., cree de su obligacion participar á la cámara de los comunes que los acontecimientos ocurridos últimamente en Francia, en contravencion directa de los tratados ajustados en Paris con las potencias aliadas en el mes de Abril último, y que dan lugar á temer consecuencias muy fatales para la tranquilidad de la Europa, han obligado á S. A. R. á dar orden para que se aumenten los exércitos de mar y tierra de S. M.

„El Príncipe Regente ha creido tambien que era necesario no perder tiempo en ponerse de acuerdo con las potencias aliadas de S. M. para obrar de mancomun del modo mas eficaz para asegurar la tranquilidad de la Europa.

„S. A. R. pone su confianza en la cámara de los comunes, persuadido de que esta se prestará gustosa á suministrar los auxilios necesarios para conseguir este interesante objeto.”

Núms. 8 y 9. El baron de Bonnefont, prefecto marítimo de Rochefort, envia un oficio, su fecha en Royan el dia 7, que le habia dirigido el capitán de fragata Mr. Collinet, por el cual se ha sabido que cerca de Cordouan una fragata inglesa ha apresado un cachemarin que venia de las costas de la Bretaña, y que otra fragata y una corbeta, tambien inglesas, han apresado igualmente otros buques.

Núm. 10. El príncipe heredero de Mónaco, duque de Valentinois, da parte al mariscal príncipe de Essling, gobernador de la octava division militar, de que el coronel ingles Burke, con arreglo á las órdenes de Mr. Azogue, gobernador ingles del condado de Niza, ha ocupado á Mónaco, vio-

lando el tratado de 30 de Mayo de 1814, por el cual debian restablecerse las antiguas relaciones del principado de Mónaco con la Francia.

Núm. 11. Una carta de Mr. Azorgue sobre este particular, y la protesta que de ello hace el duque de Valentinois.

Núm. 12. Una carta de Mr. Laval-Montmorency.

Núms. 13 y 14. El teniente general conde de Erlon, comandante de la décimasexta division militar, remite una declaracion que hicieron el 1.º de Abril siete prisioneros franceses del convoy que venia de Rusia á Francia. De esta declaracion resulta que habiendo llegado á Tirlemont este convoy, que constaba de 12 oficiales y 120 soldados, fue detenido; y habiendo querido obligarle á dirigirse á Breda á las órdenes del príncipe de Orange se dispersó, y refugiados los soldados en los bosques fueron socorridos por los labradores, que les suministraron víveres, y les enseñaron los caminos y sendas de travesía, por las cuales lograron al cabo llegar el 30 de Marzo al territorio frances en Condé.

ESPAÑA.

Madrid 3 de Mayo.

El Excmo. Sr. duque de Abrantes y Linares, en el dia 27 de Noviembre último, en la Real cámara, á nombre de la ilustre ciudad de Baza, felicitó á S. M. con el discurso siguiente:

„Señor: la ciudad de Baza, constante siempre en los principios de sus mayores de lealtad y zelo, acordó se celebrase el cumpleaños de V. M. con una solemne funcion de iglesia é iluminacion general, y que á mí se me remitiese la acta del nombramiento que hicieron para que á su nombre felicitase á V. M. por su exáltacion al trono por tantos títulos deseada, y le ofreciese, como lo hago, todos sus respetos, exponiéndole se halla dicha ciudad pronta á derramar su sangre en su obsequio y obediencia.”

ARTICULO DE OFICIO.

S. M. se ha servido nombrar para la iglesia y obispado de Tarazona, vacante por fallecimiento del Ilmo. Sr. D. Francisco Porro y Peynado, á Don Gerónimo Castillon y Salas, maestrescuela de la catedral de Huesca: para la de Huesca, vacante por muerte del Ilmo. Sr. D. Joaquin Sanchez de Cuitanda, á D. Eduardo María Saenz de la Guardia, dean de la iglesia catedral de Lérida: para el deanato de la iglesia catedral de Barbastro, vacante por fallecimiento de D. Francisco Falces, á D. Joaquin Allue y Bendicho, canónigo de la misma catedral; y para el oficio regular, dignidad de limosnero del Real monasterio de santa María de Ripoll, de la congregacion claustral tarraconense y cesaraugustana, á D. Frey Josef Borrell.

El REY nuestro Señor se ha servido nombrar ingeniero general de sus Reales exércitos, plazas y fronteras al capitán general de los mismos Don Joaquin Blake, en consideracion á sus distinguidos servicios y conocimientos militares.

En el regimiento infantería de Puerto-Rico se ha dignado S. M. as-

cender á capitán de granaderos al de fusileros D. Ramon Caro, y para la resulta de este al ayudante mayor de dicho cuerpo D. Bartolomé Lizon: á capitanes segundos á los tenientes D. Josef Lopez y D. Luis Gineti: á ayudante mayor del 2.º batallon al capitán segundo D. Josef Osorio: á teniente de granaderos al de la misma clase graduado de capitán D. Salvador Valdeyuli: á tenientes de fusileros á los subtenientes D. Carlos Nuñez, Don Juan Nuñez y D. Josef Freyre: á subtenientes de granaderos á los de fusileros D. Miguel Roman, D. Francisco Josef Miura y D. Josef Céspedes: á subtenientes de fusileros á los de bandera D. Antonio Saez, D. Francisco Caro, D. Juan Tomas de la Torre y D. Josef Rivas: á subtenientes de bandera á los cadetes D. Josef María Arroyo, D. Pedro Salazar, D. Diego Lizon, y al sargento primero de granaderos D. Serafin Adrian.

En consideracion al mérito contraido en la Florida Oriental en las últimas ocurrencias por los milicianos urbanos, se ha dignado S. M. conceder grados de provinciales á los individuos de la citada milicia que á continuación se expresan: de Capitanes á D. Bernardo Seguy, D. Jorge Flemingg y D. Pedro Corifacio: de tenientes á D. Juan Clark y D. Juan O-Reylly: de subtenientes á D. Gerónimo Alvarez y D. Joaquin Sanchez.

En consideracion á los buenos servicios de D. Luis Clonet, comandante del cuerpo reglado de voluntarios del Mississipi, se ha dignado S. M. promoverlo á teniente coronel de infantería.

El REY nuestro Señor ha visto con complacencia los sentimientos de lealtad y amor á su Real Persona que le han manifestado D. Josef Verges Rodriguez de Ribera, caballero de la Real y distinguida órden de Carlos III, y su hijo D. Josef María, que no satisfechos con haber dexado á favor de la Real Hacienda durante la pasada guerra cerca de 120 reales que produce anualmente la prestamera que disfruta este en la iglesia parroquial de S. Miguel de la villa de Mula, obispado de Cartagena, deseoso de contribuir en el dia al socorro de las tropas y necesidades del reyno, han ofrecido la renta de la expresada prestamera por todo el tiempo que duren las actuales circunstancias, dexando su administracion y cobro á la Real Hacienda desde 1.º de Mayo próximo, y á mas un duro diario por el presente año de 1811: y S. M., enterado de todo ello, se ha servido admitir estos generosos ofrecimientos, mandando que en su Real nombre se les den las gracias, y se publique en la gaceta.

Se halla vacante la plaza de maestro de la escuela Nautica de la villa de Bilbao, cuya dotacion son 600 ducados anuales, pagados por la diputacion del señorío de Vizcaya, villa de Bilbao y su ilustre consulado por iguales partes, con la circunstancia de que no se podrá exigir cosa alguna de los discípulos. Las personas que quisieren pretenderla acudirán con sus memoriales, acompañados de los títulos y demas documentos que favorezcan su pretension, hasta el 31 de Mayo próximo, dirigiéndolos á dicho consulado; en la inteligencia de que en su vista las referidas corporaciones tomarán los informes conducentes, y harán el nombramiento en la persona mas benemérita, y solicitarán la aprobacion de la superioridad.

En virtud de providencia de D. Miguel Rodríguez Durán, regente de la jurisdicción de la villa de Guadalupe en la provincia de Murcia, se cita y emplaza á María García Ceca, hija, y como heredera del difunto Ramon, vecino que fue de la expresada villa.

Se halla vacante la plaza de médico de la villa de Orgaz, provincia de Toledo, distante de esta ciudad cinco leguas, que vale 8300 rs. anuales, cobrados por la justicia, y pagados en tercios, y además lo que pague el estado eclesiástico. Los que quieran solicitarlo dirigirán sus memoriales al ayuntamiento de dicha villa.

Triunfos de la verdadera religion contra los extravíos de la razon en el conde Valmont: cartas recogidas y publicadas por el Sr. N.: traducidas del frances al castellano por el M. R. P. Fr. Clemente Millana, predicador é hijo de la provincia de Cartagena, de la regular observancia de N. P. S. Francisco: cinco tomos en 4.º Se hallarán en la librería de Millana, frente á la Real casa de Postas, á 85 rs. en pasta y 65 en rústica. Se venden sueltos los tomos 4.º y 5.º

Ideas sueltas sobre la ciencia militar, por el brigadier de infantería D. Juan Sanchez Cisneros, coronel agregado al regimiento de Málaga, individuo de mérito de varios cuerpos científicos de Europa en la clase de ciencias físicas y naturales, y dos veces benemérito de la patria en grado heroyco y eminente. Se hallará en esta corte en la librería de Barco, carrera de S. Gerónimo, y en Valencia en la de Beneyto, frente á la Real audiencia: un tomo en 4.º El mérito de esta obra es demasiado conocido de los inteligentes, y su utilidad para toda clase de gefes y oficiales. Comprehunde los mejores tratados y conocimientos actuales de la ciencia de la guerra, y esta se halla exornada con notas y aplicaciones de las ciencias físicas &c.

Reduccion recíproca de reales de vellon nominales, efectivos, catalanes, libras, sueldos y dineros valencianos, aragoneses y mallorquines entre sí: reduccion de pesos fuertes á vellon nominal y efectivo, libras, sueldos y dineros catalanes: de los pesos y medidas de Cataluña á los de Castilla, Valencia y Aragon, y de estos á aquellos: dispuesta por Fr. Gerónimo de Villabertran, capuchino de Cataluña, y oficial de la contaduría principal de hospitales militares del primer ejército: su precio 12 rs. vn. Se vende en la librería de Martinez, frente á S. Felipe el Real; en Manresa en la de Trullás; en Vich en la administracion del correo; en Gerona en la de Figaró y Oliva; en Cervera en la de Verdaguer, y en Barcelona en la de Gorchs.

Asistencia de los fieles al templo en el dia de la admirable Ascension del Señor y á la hora de nona: contiene una sucinta idea de esta festividad; la nona y misa traducida, y algunas reflexiones sobre el evangelio: por el Dr. D. Josef Chueca y Mezquita: un tomo en 8.º á 6 rs. en pasta. — La Tauromaquia ó arte de torrear: obra utilísima para los toreros de profesion, para los aficionados, y toda clase de personas que gusten de toros: su autor Josef Delgado (alias Hillo): un tomo en 4.º con una estampa á 6 rs. á la rústica. Se hallarán en la librería de Brun, frente á las gradas de S. Felipe, y de Rodriguez, calle de las Carretas.

Canto en honor de la planta prodigiosa llamada Patata, compuesto por un oficial prisionero de guerra en Francia en 19 octavas. Se vende en las librerías de Villareal y de Escribano, calle de las Carretas; viuda de Ramos, carrera de S. Gerónimo; la de Quirós, calle de Atocha, y en la de Collado, calle de la Montera. Su precio un real de vellon: puede ir en carta.

Nota. En la gaceta anterior pág. 450, lín. 37, donde dice *por el conde de Tirlemont*, léase en las inmediaciones de Tirlemont.
